



AÑO
DE
AUGUSTO

MUSEOS MUNICIPALES





El emperador Augusto, fundador de la *Colonia Caesar Augusta*, disfrutó de una larga vida: nació el 23 de septiembre del año 63 a.C. y falleció el 19 de agosto del año 14 de nuestra Era, fecha de la que se cumplen dos mil años. Todos los territorios que conformaron el antiguo Imperio romano van a conmemorar este hecho a lo largo del año 2014 con el lema **Año de Augusto**.

Son varias las ciudades del Imperio que incluyen el título de Augusta en su nombre, pero únicamente fue la *Colonia Caesar Augusta*, la actual Zaragoza, la que ostentó el privilegio de llevar en su denominación oficial el nombre completo del emperador. Además, como resultado de la política administrativa augústea, nuestra ciudad tuvo el rango de capital del Convento Jurídico Caesaraugustano.

El Ayuntamiento de Zaragoza va a celebrar durante 2014 el **Año de Augusto** con un amplio programa de actividades, organizadas en dos grandes apartados:

CAESARAUGUSTA PORTA ROMANA

Las Jornadas se inauguran con un ciclo de conferencias en torno a la fundación de la *Colonia Caesar Augusta*, continuado por diversas representaciones de reconocidos grupos de reconstrucción histórica, sesiones de teatro que tienen como protagonistas tanto al emperador Augusto y su familia, como a mujeres y hombres cesaraugustanos, y talleres en torno a la cultura romana.

ACTIVIDADES EN LOS MUSEOS MUNICIPALES

Los cuatro museos que conforman la Ruta de *Caesaraugusta*, el museo monográfico dedicado al escultor aragonés Pablo Gargallo y el museo del Fuego y de los Bomberos han programado diversas actuaciones y actividades entre el 16 de mayo y el 31 de diciembre de 2014.

En cada uno de los seis museos se tratarán aspectos relacionados con la personalidad del emperador Augusto, la política y cultura de su tiempo, y la historia de nuestra ciudad.



CAESARAUGUSTA
PORTA
ROMANA

Jornadas romanas en Zaragoza / 22-27 de abril de 2014

En 1859, al derribar el Arco de Valencia, una de las antiguas puertas de la muralla romana de la ciudad de Zaragoza, se localizó en uno de los sillares de alabastro una mención a la *PORTA ROMANA*, es decir, a la puerta que conducía a Roma. Esta inscripción ha dado nombre a estas Jornadas: el pasado romano de nuestra ciudad, *Caesaraugusta*, abre una puerta hacia Roma y su cultura.

CONFERENCIAS

Museo del Foro de *Caesaraugusta* / 22-24 abril, 19 h

60 minutos. Entrada libre, hasta completar aforo (más de 10 años)

22 de abril, martes, 19 h

Fundando colonias.

Roma, Tarraco, *Caesaraugusta*

Joaquín Ruiz de Arbulo. Universidad Rovira i Virgili de Tarragona.

Las colonias de *Tarraco* y *Caesar*

Augusta resultan dos ejemplos magníficos para entender el proceso de dominio de Roma por los inmensos territorios puestos bajo su tutela, por medio de la creación de colonias romanas.

23 de abril, miércoles, 19 h

Las legiones fundadoras de *Caesaraugusta* y sus obras públicas

María Ángeles Magallón Botaya. Universidad de Zaragoza

La fundación de la colonia cesaraugustana, llevada a cabo por Augusto en uno

de los puntos centrales y de mayor valor geoestratégico del Valle del Ebro, confirmó que sus tierras formaban parte de uno de los ejes fundamentales de las comunicaciones romanas en *Hispania*.

24 de abril, jueves, 19 h

¿Por qué dio Augusto su nombre a *Caesar Augusta*?

Francisco Beltrán Lloris. Universidad de Zaragoza

Caesar Augusta fue la única ciudad del Imperio Romano que disfrutó del privilegio de ostentar el nombre mismo de su fundador, el emperador César Augusto. Aunque ninguna fuente antigua registra las razones, cabe plantearse algunas posibles explicaciones.

RECONSTRUCCIONES HISTÓRICAS

25-27 de abril

LEGIO. Campamento de las legiones romanas

Arboleda de Macanaz

26 y 27 abril, de 10 a 11 h (15 minutos)

Entrada libre (grupos de 15 personas)

Proyecto Phoenix. Colabora Nemesis. Arqueología y difusión cultural

Visita guiada por un campamento legionario romano. Nos acercaremos a la vida diaria de los legionarios, su alimentación y su armamento. Conoceremos algunas de sus opiniones escritas en cartas que nos han llegado del pasado.

LAS LEGIONES Y LA PAX ROMANA

Arboleda de Macanaz

26 abril, 12,30 y 19 h (45 minutos)

Entrada libre, hasta completar aforo

Proyecto Phoenix. Colabora Nemesis. Arqueología y difusión cultural

La Legión romana en marcha. Demostración sobre el funcionamiento de una legión en plena campaña militar: la fortificación y elementos de agrimensura, el reclutamiento de nuevos legionarios, el entrenamiento, el vestuario y armamento, el juramento de fidelidad al

emperador, las insignias legionarias y su importancia religiosa, psicológica y política, la artillería, la tienda de un contubernium y de un centurión, etc.

CONVIVIUM. Una cena en Roma

Museo del Foro de Caesaraugusta
25 abril, 21 h (60 minutos)

Espectáculo para mayores de 10 años

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

Proyecto Phoenix. Colabora Nemesis.

Arqueología y difusión cultural

Demostración sobre el desarrollo de un banquete alto-imperial con reconstrucción de un triclinium, vajillas (cerámica, bronce y vidrio), vestuario, comida, mobiliario. Nos acercaremos a los ritos, creencias y supersticiones alrededor de una cena romana, la estricta jerarquía social y la ostentación de la riqueza, los hábitos en la mesa, al culto a los dioses lares y al emperador.

AUGUSTO. Política y vida cotidiana del primer emperador

Museo del Foro de Caesaraugusta
25 abril, 19 h (60 minutos)

Espectáculo para mayores de 10 años

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

Proyecto Phoenix. Colabora Nemesis.

Arqueología y difusión cultural

Cuando Augusto se hace cargo del gobierno de Roma, tiene unos escasos veinte años, igual que sus amigos y colaboradores Mecenas y Agripa. A los setenta y seis años, un año antes de morir, Augusto escribe su autobiografía (*Res Gestae Divi Augusti*). Personaje muy contradictorio, ha tenido un gran peso en la historia del mundo occidental. Se repasarán sus principales obras, pero también las relaciones humanas con su familia y amigos.

LA FUNDACIÓN DE CAESARAUGUSTA

Arboleda de Macanaz
27 abril, 13 h (45 minutos)

Entrada libre, hasta completar aforo

Proyecto Phoenix. Colabora Nemesis.

Arqueología y difusión cultural

No hay referencias literarias sobre la fecha fundacional de *Caesar Augusta*; sin embargo, parece prudente señalar el segundo viaje de Augusto a Hispania en 15 a.C. como el momento en el que fue tomada la decisión de establecer la colonia.

EL MUNDO DE LOS GLADIADORES EN LA ANTIGUA ROMA

Arboleda de Macanaz
26 abril, 11 y 17 h (60 minutos)
27 abril, 11 h (60 minutos)

Entrada libre, hasta completar aforo

Ars Dimicandi

La televisión y el cine han retratado el mundo de los gladiadores, a menudo con una visión muy deformada. La pasión del público romano por los espectáculos gladiatorios sorprende nuestra sensibilidad contemporánea.

De las últimas investigaciones, sabemos que los combates que acababan con la muerte gladiadores eran muy escasos. Muchos de ellos tenían familias que, en caso de muerte, recibían una especie de pensión de viudedad y un entierro digno.

TEATRO

25-27 de abril



MARCO ANTONIO Y CLEOPATRA.

Títeres romanos

Museo del Teatro de *Caesaraugusta*

25 abril, 18 h (45 minutos)

26 abril, 12 y 18 h (45 minutos)

27 abril, 12 h (45 minutos)

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

Genovesa Narratives teatrals

Gracias a los cronistas clásicos, sabemos que en época romana ya había representaciones de teatro de títeres. En esta ocasión un narrador y su ayudante nos transportarán a las provincias orientales del Imperio romano para darnos a conocer la historia de Marco Antonio y Cleopatra.

LIVIA AUGUSTA, esposa del emperador

Museo del Teatro de *Caesaraugusta*

25 abril, 20 h (20 minutos)

26 abril, 12 y 20 h (20 minutos)

27 abril, 12 h (20 minutos)

Espectáculo para mayores de 10 años

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

Assumpta Mercader

También llamada Livia Drusa Augusta (57 a.C. – 29 d.C.) fue la tercera esposa de Augusto. Era madre de Tiberio y de Druso, abuela de Germánico y de Claudio, bisabuela de Calígula y Agripina la Menor, y tatarabuela de Nerón. ¡Una mujer que sobrevivió a cuatro emperadores!

JULIA, la hija del Emperador

Museo del Teatro de *Caesaraugusta*

25 abril, 21 h (20 minutos)

26 abril, 13 y 21 h (20 minutos)

27 abril, 13 h (20 minutos)

Espectáculo para mayores de 10 años

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

Mercè Rovira

Había cumplido bien su papel de hija única del emperador. Se casó con su primo hermano Marcelo y, después, una vez viuda, y también

por conveniencia de su padre, volvió a casarse con Marco Vipsanio Agripa, con el que tuvo varios hijos que parecían garantizar la herencia imperial. Muerto Agripa, volvió a casarse con su hermanastro Tiberio. Había cumplido y ahora tocaba un poco de diversión.

FLAVIA LEOLONINA Y BILBILITANO, EL GLADIADOR

Museo de las Termas públicas de Caesaraugusta

26 abril, 11,30 y 13 h (60 minutos)
27 abril, 11,30 y 13 h (60 minutos)

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

La Clac

¿Te gustaría aprender los trucos de belleza de la antigua Roma? ¿o prefieres que un auténtico gladiador te cuente cómo ha vencido a los hombres más fuertes? ¡Pues ven a las termas! Flavia Leolonina y el Bilbilitano, te contarán todo esto y muchas cosas más.

EL STRIGILIS DE MI GLADIADOR

Museo de las Termas públicas de Caesaraugusta

25 abril, 20 y 22,30 h (60 minutos)
26 abril, 20 y 22,30 h (60 minutos)

Adultos, 4 euros.

La Clac

El Bilbilitano, uno de los gladiadores más conocidos del Imperio romano, está en *Caesaraugusta*. Es un seductor, pero hoy no piensa en mujeres. Ha perdido su *strigilis* en las termas y cuando regresa a buscarlo se encuentra a una bella mujer a punto de usar la piscina. Es Flavia Leolonina, quien se ofrece a ayudarle a buscar su *strigilis*...o lo que haga falta.

FRONESIA LA TABERNERA Y BALIÓN

Museo del Puerto de Caesaraugusta

26 abril, 11,30 y 13 h (60 minutos)
27 abril, 11,30 y 13 h (60 minutos)

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

La Clac

Fronesia regenta una de las tiendas más concurridas del foro romano. Pero hoy, Balión, un comerciante que ha venido de Alejandría, le anuncia que corren rumores sobre una posible prohibición de la venta de seda en *Caesaraugusta*. Fronesia está enfadada, ¿qué va a hacer con toda su mercancía?... Quizá, con un poco de ingenio, pueda conseguir que Balión se la compre. ¿Qué se le habrá ocurrido a Fronesia para engañarlo?

LA NOCHE LOCA DE METELLA Y BALIÓN

Museo del Puerto de Caesaraugusta

25 abril, 20 y 22,30 h (60 minutos)
26 abril, 20 y 22,30 h (60 minutos)

Adultos, 4 euros.

La Clac

¿Te gusta el vino?...¿has probado lo último que ha llegado de Itálica?...Metella, la tabernera del puerto, puede ofrecerte el mejor vino y la mejor compañía. O eso cree ella, porque Balión, un lenón, comerciante de esclavas recién llegado a la ciudad, ha traído mujeres de tierras lejanas, con exóticas costumbres. Pero Metella no va a dejarse amedrentar. Y para ello usará todas sus armas...

TALLERES

25-27 de abril



LUCERNAE. Taller para elaborar lucernas romanas de cerámica

Museo del Teatro de *Caesaraugusta*

25 abril, 18 h (90 minutos)

26 abril, 11,30 y 18 h (90 minutos)

27 abril, 11,30 h (90 minutos)

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

Taller *Sigillum*

En este taller se confeccionará una lucerna romana modelada en arcilla, a partir de un molde de yeso. Aprenderemos cada una de sus partes, su uso en la antigüedad y su evolución. Finalmente la encenderemos con combustible y mecha.

SCRIPTORIUM. Taller de escritura romana

Museo del Teatro de *Caesaraugusta*

25 abril, 18 h (90 minutos)

26 abril, 11 y 18 h (90 minutos)

27 abril, 11 h (90 minutos)

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

Ricardo V. Placed

En el siglo I a.C. los romanos crearon un alfabeto formal realmente avanzado y lo difundieron por toda la Europa romanizada. Muchas de las lenguas que carecían de sistema propio de escritura adoptaron el alfabeto

romano o latino. En la actualidad, es el más extendido del mundo.

El calígrafo Ricardo V. Placed, titulado por la universidad de Al Azar de El Cairo, nos propone un viaje a la manera de escribir en la antigua Roma.

PINTURA MURAL AL FRESCO: técnicas pompeyanas

Museo del Teatro de *Caesaraugusta*

25 abril, 18,30 h (90 minutos)

26 abril, 10,30, 12,30 y 18,30 h (90 minutos)

27 abril, 10,30 y 12,30 h (90 minutos)

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

MV Arte

Las casas particulares y los edificios públicos de la ciudad romana de *Caesar Augusta* se decoraron con pinturas murales, como por ejemplo las que se conservan en la calle Añón. Se consideraban el último acabado que se daba a las paredes, con un sentido práctico, para que tuvieran más resistencia, evitar problemas de humedad y para decorar las estancias. En este taller se explicará esta técnica, que convierte los morteros de cal en una piedra artificial y fija los colores para la eternidad.



TALLER DE DEGUSTACIÓN DE VINO. *Ad cucumas*

Museo del Teatro de Caesaraugusta
25 abril, 19 h (90 minutos)
26 abril, 12,30 y 19 h (90 minutos)
27 abril, 12,30 h (90 minutos)

Adultos, 4 euros.

Ad Cucumas

Taller con cata de vinos romanos. Un paseo por la cultura vinícola en la antigua Roma, con comentarios y catas de vinos recreados por investigadores del tema. Cada cata de vino irá acompañada de una pequeña tapa.

LA COCINA EN LA ANTIGUA ROMA

Museo del Teatro de Caesaraugusta
26 abril, 11 h, 12, 13, 18 y 19 h. (40 minutos)
27 abril, 11, 12 y 13 h (40 minutos)

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

Kuan Um!

La cocina es una deliciosa amalgama de colores, texturas, sabores y olores. En el mundo romano se desarrolló una cocina elaborada, provista de ingredientes tanto del entorno más inmediato como de las tierras más lejanas.

En este taller nos acercaremos a algunos de estos secretos culinarios.

LUDI. Taller de juegos romanos

Museo del Teatro de Caesaraugusta
25 abril, 18 h (75 minutos)
26 abril, 11,30 y 18 h (75 minutos)
27 abril, 11,30 h (75 minutos)

Adultos, 4 euros. Niños, 3 euros

Taller La Huerva

Algunos de los juegos de época romana no se diferenciaban mucho de los de nuestros abuelos. En este taller se reconstruirá un juego romano, confeccionaremos, en cerámica, un tablero y sus fichas. Finalmente, aprenderemos sus reglas para jugar en casa con él.

Sólo accederán al museo quienes hayan adquirido ticket individual para espectáculo o taller. Niños hasta 14 años, acompañados de al menos un adulto.



ACTIVIDADES
EN LOS MUSEOS
MUNICIPALES

16 de mayo - 31 de diciembre de 2014

En cada uno de los museos municipales tendrá lugar una pequeña exposición que revelará algunos aspectos de la personalidad del emperador Augusto.

MUSEO DEL FORO DE CAESARAUGUSTA

La Colonia Caesar Augusta y su territorio de influencia

Caesaraugusta fue la capital del Convento Jurídico Caesaraugustano, circunscripción territorial administrativa que incluía un extenso territorio con cincuenta y cinco poblaciones.

Colonia Caesar Augusta. El nombre de la ciudad

El nombre oficial de la ciudad, Colonia Caesar Augusta, aparece inscrito sobre diversos soportes, monedas, tubos de plomo, miliarios, etc. Este nombre evolucionará y, con el tiempo, se simplificará pasando a ser Caesaraugusta.

En la actualidad, a modo de herencia histórica, el nombre romano de Zaragoza apa-

rece unido a múltiples entidades, empresas y productos de nuestra ciudad.

La gastronomía en la mesa del emperador

Dentro de las colecciones que alberga el Museo del Foro se encuentran expuestas algunas cerámicas de cocina y mesa de época augústea, lo que permite tratar el tema de la gastronomía de la época y las preferencias personales del emperador en la mesa. Se ha preparado un menú al gusto de Augusto.

En colaboración con el IES Miralbueno y varios establecimientos de hostelería de prestigio de la ciudad, se realizarán recreaciones de diversas recetas de época augústea.

MUSEO DEL PUERTO FLUVIAL DE CAESARAUGUSTA

Las legiones fundadoras

Una vez acabadas las Guerras Cántabras permanecieron en el Norte de la Península tres legiones: la IV Macedónica, la VI Victrix y la X Gemina, a las que se asignó un destacado papel en el trazado y mantenimiento viario, así como en la supervisión y control de

las actividades mineras. En este contexto, veteranos de esas legiones fundan la ciudad de *Caesaraugusta*.

¿Cómo vestían los legionarios que fundaron *Caesaraugusta*? A través de diversas imágenes se realiza una aproximación a su aspecto real.

MUSEO DEL LAS TERMAS PÚBLICAS DE CAESARAUGUSTA



Rumores y cotilleos, ¿qué se cuenta hoy en las termas?

En época romana las termas públicas era el lugar predilecto para estar al día, ya que por allí pasaban, en diferentes horarios, los hombres y mujeres de la ciudad. El personal de servicio iba acumulando en sus conversaciones con los clientes las noticias y novedades del momen-

to; en concreto, los barberos constituían un gremio especialmente dotado para transmitir las tendencias en la moda, los rumores políticos y los cotilleos de todo tipo.

Por boca de un barbero conoceremos varios de los temas de actualidad de la época de Augusto.



MUSEO DEL TEATRO DE CAESARAUGUSTA



La diosa Roma y Augusto

Dentro del programa decorativo del frente escénico del teatro romano de la ciudad se encuentra una escultura excepcional por su importancia, significado y tamaño. Se trata de la diosa Roma, deidad fuertemente vinculada al emperador Augusto desde su juventud, cuando potencia su culto.

Roma es la personificación del estado romano y su capital. Se tratará sobre el significado de la diosa Roma en los comienzos del Imperio y su presencia en nuestra ciudad.

La escultura del emperador Augusto en Zaragoza

En el imaginario de Zaragoza existe un privilegiado espacio para la escultura del em-

perador Augusto. A lo largo del tiempo ha ido pasando por diferentes ubicaciones en nuestra ciudad: hoy en día se encuentra delante de las murallas, en la zona del Mercado Central. Pero no siempre se conoce la interesante historia de esta escultura: desde su descubrimiento en 1863 (en Prima Porta, cerca de Roma) hasta la realización de la copia en bronce que fue regalada a la ciudad por el Gobierno italiano.

Se traza un recorrido visual por la historia de la escultura y el mensaje que contienen los personajes que decoran la coraza del emperador. La exposición se verá complementada por el material didáctico Sácale los colores a Augusto, destinado a escolares de Educación Primaria y visitas familiares.

MUSEO PABLO GARGALLO



Cleopatra, reina de Egipto

En el año 1900 un joven Pablo Gargallo cincela una delicada pieza en mármol que representa a Cleopatra.

Esta escultura sirve de excelente pretexto para realizar un viaje en el tiempo y acercarnos a la figura de la reina de Egipto, a sus iniciativas políticas, su trayectoria histórica, su vida y su muerte. Nos permite, además, constatar que la historia Cleopatra VII está muy alejada de la deformada

imagen que transmitió la propaganda oficial augústea.

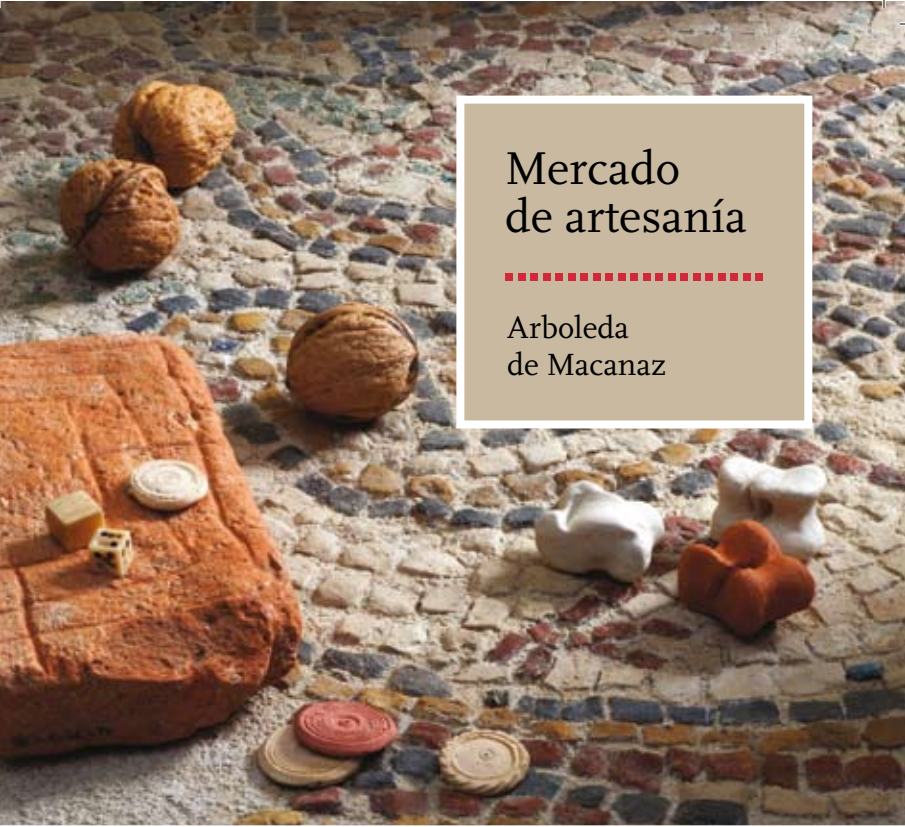
La Eneida

El perímetro del salón de actos del museo está coronado por un mural de José Luis Cano realizado en 1985. Recrea pasajes escogidos de La Eneida de Virgilio, obra que fue auspiciada por el emperador para poner de manifiesto la relación entre Eneas y el origen mítico de Roma.

MUSEO DEL FUEGO Y DE LOS BOMBEROS

Las cohortes de vigiles

En Roma ya existía una organización para la lucha contra el fuego. Algunos autores piensan que posiblemente no difería, a otra escala, del sistema implantado en colonias como *Caesaraugusta*.



Mercado de artesanía

Arboleda
de Macanaz

Del 25 al 27 de abril de 2014
Horario de apertura: de 11.00 a 22.00 horas.

El mercado de artesanía contará con diversas actuaciones de animación, puestos de artesanía y artesanía agroalimentaria, tabernas... que harán las delicias del público asistente.

Más info en www.zaragoza.es o solicita el folleto informativo en cualquiera de los puestos de artesanos o en las Oficinas de Turismo de Zaragoza.



VENTA DE ENTRADAS

www.entradas.ibercaja.com
Cajeros Ibercaja

1 hora antes del inicio de cada sesión,
en el museo correspondiente



AMBAR

